

宿 泊 約 款

(本約款の適用)

第1条 当ホテルの締結する宿泊契約及びこれに関連する契約は、この約款の定めるところによるものとし、この約款に定められていない事項については、法令又は慣習によるものとします。

2. 当ホテルは、前項の規定にかかわらず、この約款の趣旨、法令及び慣習に反しない範囲で特約に応ずることができます。

(宿泊引受けの拒絶)

第2条 当ホテルは、次の場合には、宿泊引受けをお断りすることがあります。

- (1) 宿泊の申込みがこの約款によらないものであるとき。
- (2) 満室(員)により客室の余裕がないとき。
- (3) 宿泊しようとする者が、宿泊に関し、法令の規定又は公の秩序若しくは善良の風俗に反する行為をすおそれがあると認められるとき。
- (4) 宿泊しようとする者が、伝染病者であると明らかに認められるとき。
- (5) 宿泊に関し特別の負担を求められたとき。
- (6) 天災、施設の故障その他やむを得ない理由により宿泊させることができないとき。
- (7) 宿泊しようとする者が泥酔等に依り他の宿泊者に迷惑を及ぼすおそれのあるとき。他の宿泊者に著しく迷惑を及ぼす言動があるとき。
- (8) 神奈川県旅館業法施工条例の第4条の規定する場合に該当するとき。

(氏名等の明告)

第3条 当ホテルは、宿泊日に先だつて宿泊の申込み(以下「宿泊予約の申込み」という。)をお引き受けした場合には、期限を定めて、その宿泊予約の申込者に対して次の事項の明告を求めることがあります。

- (1) 宿泊者の氏名、性別、国籍及び職業
- (2) その他当ホテルが必要と認めた事項

(予約金)

第4条 当ホテルは、宿泊予約の申込みをお引受けした場合には、期限を定めて、宿泊期間(宿泊期間が3日をこえる場合は3日間)の宿泊料金を限度とする予約金の支払いを求めることがあります。

2. 前項の予約金は次条の定める場合に該当するときは、同条の違約金に充当し、残額があれば返還します。

(予約の解除)

第5条 当ホテルは、宿泊予約の申込者が、宿泊予約の全部又は一部を解除したときは、別表、違約金申し受け規定により、違約金を申し受けます。ただし、団体客(ペイニングメンバー15名以上のものをいう。以下同じ。)の一部について宿泊予約の解除があった場合には、宿泊日の10日前の日(その日より後に当ホテルが宿泊予約の申込みをお引き受けした場合にはそのお引き受けした日)における宿泊予定人数の10%にあたる人数(端数が出た場合には切り上げる。)についてはこの限りではありません。

2. 当ホテルは、宿泊者が連絡をしないで宿泊日当日の午後8時(あらかじめ予定到着時刻の明示されている場合は、その時刻は2時間経過した時刻)になっても到着しないときは、その宿泊予約は申込者により解除されたものとみなし処理することがあります。

3. 前項の規定により解除されたものとみなした場合において、宿泊者が、その連絡をしないで到着しなかったことが列車、航空機等公共の運輸機関の不着又は遅延その他宿泊者の責に帰さない理由によるものであることを照会したときは、第1項の違約金をいたしません。

第6条 当ホテルは、他に定める場合を除くほか、次の場合には宿泊予約を解除することができます。

- (1) 第2条第3号から第7号までに該当することとなったとき。
- (2) 第3条第1号の事項の明告を求めた場合において、期限までにそれらの事項が明告されないとき。
- (3) 第4条第1号の予約金の支払いを請求した場合において、期限までにその支払いがないとき。

2. 当ホテルは、前項の規定により宿泊予約を解除したときは、その予約についてすでに収受した予約金があれば返還します。

(宿泊の登録)

第7条 宿泊者は、宿泊日当日当ホテルの玄関帳場(フロントオフィス)において次の事項を当ホテルに登録して下さい。

- (1) 第3条第1号の事項
- (2) 外国人にあっては、旅券番号、日本上陸地及び上陸年月日
- (3) 出発日及び時刻
- (4) その他当ホテルが必要と認めた事項

(チェックアウトタイム)

第8条 宿泊者が当ホテルの客室をおおけいただく時刻(チェックアウトタイム)は、午前11時とします。

2. 当ホテルは、前項の規定にかかわらず、チェックアウトタイムをこえて客室の使用に応ずる場合があります。この場合においては、次に掲げるとおり追加料金を申し受けます。

- (1) 午後2時まで 室料金の20%
- (2) 午後4時まで 室料金の40%
- (3) 午後6時まで 室料金の50%
- (4) 午後6時すぎ 室料金の全額

(営業時間)

第9条 当ホテルの施設の営業時間は、別紙のとおりとします。

(客室内のサービスディレクターをご参照下さい)

(料金の支払い)

第10条 料金の支払いは、通貨又は当ホテルが認めた旅行小切手若しくはクーポン券により、宿泊者の出発の際又は当ホテルが請求したとき当ホテルのフロント会計において行っていただきます。

2. 宿泊者が客室の使用を開始したのち任意に宿泊しなかった場合においても宿泊料金を申し受けます。

(利用規則の遵守)

第11条 宿泊者は、当ホテルにおいて、当ホテルが定めて当ホテル内に提示した利用規則に従っていただきます。

(宿泊継続の拒絶)

第12条 当ホテルは、お引き受けした宿泊期間中といえども、次の場合には宿泊の継続をお断りすることがあります。

- (1) 第2条第3号から第7号までに該当することとなったとき。
- (2) 前条の利用規則に従わないとき。

(宿泊の責任)

第13条 当ホテルの宿泊に関する責任は、宿泊者が当ホテルの玄関帳場(フロントオフィス)においての宿泊の登録を行った時又は客室に入った時のうちいずれか早い時に始まり、宿泊者が出発するために客室を離れた時に終わります。

2. 当ホテルに責に帰すべき理由により宿泊者に客室の提供ができなくなったときは、天災その他の理由により困難な場合を除き、その宿泊者に同一又は類似の条件による他の宿泊施設をあっせんします。この場合には、客室の提供が継続できなくなった日の宿泊料金を含むその後の宿泊料金はいただきません。

違 約 金 申 し 受 け 規 定

(1)一般客

- イ 宿泊日の前日に解除した場合
宿泊者1人につきその宿泊第1日目の宿泊料金の20%
- ロ 宿泊日当日に解除した場合
宿泊者1人につきその宿泊第1日目の宿泊料金の80%
- ハ 不泊の場合
宿泊者1人につきその宿泊第1日目の宿泊料金の100%

(2)団体客 (15名以上99名以下)

- イ 宿泊日の9日前の日から2日前の日までに解除した場合
宿泊者1人につきその宿泊第1日目の宿泊料金の10%
- ロ 宿泊日の前日に解除した場合
宿泊者1人につきその宿泊第1日目の宿泊料金の20%
- ハ 宿泊日当日に解除した場合
宿泊者1人につきその宿泊第1日目の宿泊料金の80%
- ニ 不泊の場合
宿泊者1人につきその宿泊第1日目の宿泊料金の100%

(3)団体客 (100名以上)

- イ 宿泊日の20日前の日から10日前の日までに解除した場合
宿泊者1人につきその宿泊第1日目の宿泊料金の10%
- ロ 宿泊日の9日前の日から2日前の日までに解除した場合
宿泊者1人につきその宿泊第1日目の宿泊料金の20%
- ハ 宿泊日前日に解除した場合
宿泊者1人につきその宿泊第1日目の宿泊料金の80%
- ニ 宿泊日当日の解除又は不泊の場合
宿泊者1人につきその宿泊第1日目の宿泊料金の100%

以上

Terms & Conditions

(Application of this agreement)

The agreement related to this accommodation and agreement to the conclusion of Article 1 hotel, it is assumed that by the provisions of this Agreement, matters that are not defined in this agreement and shall by convention or law.

2. The hotel can be, regardless of the provisions of the preceding paragraph, to comply authorized in a range that does not violate the spirit of this agreement, customs and laws.

(Rejection of accommodation underwriting)

Article 2 The hotel, in the following cases, you may be refused accommodation underwriting.

When it is intended to apply for (1) Accommodation does not depend on this agreement.

And when there is no margin of the room (2) occupied by (members).

If it is deemed that there is a possibility that the person who intends to (3) Accommodation relates to accommodation, an act contrary to good morals or public order or the provisions of laws and regulations.

A person who intends to (4) accommodation, when it is clearly detected as an infectious disease.

When asked the burden of the special regard to (5) accommodation.

If you can not be made to stay (6) natural disasters, due to unavoidable reasons other failure of the facility.

When it is likely to cause nuisance to other guests who you are trying to (7) accommodation depends on the drunk, etc.. When there is a behavior on the disturbances from other guests.

When the case to the provisions of Article 4 (8), Kanagawa Prefecture Hotel Business Law construction ordinance.

(I tell clearly the name, etc.)

If you undertake the (. Called "Application for Reservation" below) Application of accommodation prior to the dates, within a specified time limit, Article 3 The hotel, of the following items to the applicant of the Reservation it may be determined that tell clearly.

Name of (1) Guest, sex, occupation and nationality

Matters hotel (2) Other recognized the need

(Reservation deposit)

If you undertake an offer of accommodation reservation, within a specified time limit, Article 4 of the hotel, the booking deposit payment up to a maximum room rates (3 days if the length of stay of more than three days) length of stay you may be required to.

2. When it corresponds to the case to the provisions of the following Article, and appropriated to the penalty of the same Article, to return if there is a remaining balance booking deposit referred to in the preceding paragraph.

When it was decided that corresponds to up to No. 7 (1) of Article 2, No. 3. In case you require us to tell clearly matters (2) of Article 3, No. 1, when you can not tell clearly forward-looking statements are subject to them by the deadline.

In case you request a booking deposit payment (3) of Article 4, No. 1, and when there is no payment within the deadline.

2. When you release the bookings pursuant to the provisions of the preceding paragraph, the hotel will return if there is a reservation deposit that was already toll collection for the reservation.

(Registration of accommodation)

Article 7 Guests, please register at the hotel the following: entrance pay desk of the hotel and put (front office) the day of your travel dates.

Items (1) of Article 3, No. 1

You can be in the (2) foreign, passport number, date and Japan landing landing site Time and (3) Start Date What has been recognized hotel (4) Other is required

(Check out time)

Time to have you open your rooms in the hotel (check-out time), Article 8 Guests will and 11:00.

2. The hotel may, notwithstanding the provisions of the preceding paragraph shall comply with the use of the room beyond the check-out time. In this case, it will be charged as an additional charge listed below.

(1) 20% of room rate until 14:00

(2) 40% of the room charge to 16:00

(3) 50% of room rate until 18:00

(4) Full amount of the 6:00 pm too much room fee

(Limited hours)

The business hours of the facility of Article 9 of the hotel, I suppose as shown in Attachment.

(Please refer to the directory service in-room)

(Payment of a fee)

Payment of Article 10 fee, by coupon or travel checks the hotel admitted or currency, you do so at the front of the hotel accounting when the hotel has requested or upon departure of guests.

2. Will be charged room rates even if you did not stay in any after the guests began to use the rooms.

(Compliance with usage rules)

In the hotel, Article 11 Guests, we will follow the usage rules that they offered to the hotel in the hotel is set.

(Rejection of accommodation continued)

Article 12 The hotel, and even the length of stay in the undertake, you may want to refuse the continuation of the accommodation in the following cases.

When it was decided that corresponds to up to No. 7 (1) of Article 2, No. 3. They do not comply with the rules of use (2) preceding article.

(Responsible for accommodation)

When the guests have made the registration of accommodation entrance pay desk of our hotel in (front office) or begins when early one of when you enter the room, responsibility for the accommodation of Article 13 The hotel, departure Guests and ends when you opened the rooms to.

When the offer of the room do not feel Guests reasons to be attributable to the 2. The hotel, with the exception of the difficult case because of a natural disaster or other, and the accommodation by the conditions of the same or similar to the Guests and mediation. In this case, I do not have the rates of subsequent room rates including the date on which the provision of rooms is no longer able to continue.

Provisions charged penalty

(1) General customer

When canceled on the day before

(1) When canceled on the day before the dates 20 % of the first night of the accommodation first day per person Guests

(2) If you cancel on the day dates , 80 % of the first night of the accommodation first day per person dates

(3) In the case of non-night

100 percent of the first night of the first day the brother accommodation per person Guests

(2) Large Groups (99 or fewer 15 or more)

(1)10% of the total price of the day the brother accommodation per person if guests that has released the day to 2 days from the date of the 9 days prior to the dates

(2)20 percent of the first night of the accommodation first day per person if guests that has released the day before the dates

, 80 percent of the first night of the accommodation first day per person if the dates were canceled on the day dates

(3)100 percent of the first night of the first day the brother accommodation per person Guests case of non-night

(3) Large Groups (more than 100)

(1) When canceled on the day of 10 days from the date of 20 days prior to the dates, 10% of the total price of the day the brother accommodation per person Guests

(2) When canceled on the day of 2 days from the date of the 9 days prior to the dates, 20 percent of the first night of the accommodation first day per person Guests

(3) When canceled on the day before dates, 80 percent of the first night of the accommodation first day per person dates

(4) In the case of non-night, 100% of the total price of the day the brother accommodation per person Guests or cancellation on the day dates

利用規則

当ホテルではお客様が安全かつ快適にお過ごしいただくため、宿泊約款第 11 条にもとづいて、次の通り利用規則を定めておりますのでお守り下さい。もし遵守いただけない場合には、宿泊約款第 12 条により、やむを得ずご宿泊並びにホテル内諸施設のご利用をお断り申しあげます。又事故のおきた場合にお客様に責任のご負担をいただき、当ホテルはその責任を負いかねますので、ご了承くださいませようお願い申し上げます。

1. 貴重品

ご滞在中は貨幣（現金）、有価証券、貴金属、その他高価品の保管についてはフロント会計に備えつけの貸金庫（無料）をご利用下さい。貸金庫をご利用なさらない場合は、紛失又は盗難によって生じた損害を賠償いたしかねますので、ご承知下さい。

2. 部屋の鍵

- (1) ご滞在中お部屋から出られる際は施錠をご確認ください。
- (2) 外出される際は、フロント係りに鍵をお預け下さい。
- (3) 鍵をフロントでお受け取りになれる時は、宿泊カードを係りにお示し下さい。
- (4) ホテル内のレストラン・バーのご利用に際し、会計伝票にご署名される場合はご宿泊室の鍵を係りにご提示下さい。
- (5) 在室中及び就寝の際は必ずドアの「かけがね」をお掛け下さい。

3. 来訪者

- (1) 来訪者があった時は「かけがね」を掛けたままドアを開けるか、ドアスコープでご確認下さい。又不審者と思われる場合はフロントデスク（ダイヤル 3）にご連絡下さい。
- (2) 訪問客と客室内でのご面会は、固くご遠慮願います。

4. 客室内のご利用

- (1) 客室内では暖房用・炊事用などの火気及びアイロン等をご使用にならないで下さい。
- (2) 火災になりやすい場所、特にベッドの上での喫煙はなさないで下さい。
- (3) 客室よりの避難経路図及び各階の非常口は、客室入口ドアの裏側に提示してございますのでご確認ください。
- (4) 客室をホテルの許可なく営業行為・事務所・パーティーなど宿泊以外の目的にご使用なさないで下さい。
- (5) ホテルの許可なく客室内の備品を移動したり又は客室内に造作を施し、或いは改造したりしないで下さい。
- (6) ホテルの外観を損なうようなものを窓側におかないで下さい。
- (7) バルコニーでの飲食及び吸殻等ごみの投げ捨てはなさないで下さい。
- (8) バルコニーへのホテル備品や危険物等の持ち出しはなさないで下さい。
- (9) バルコニーでの危険行為（手すり・イス等の上に立ったり、乗り出したり、外部に出る等の危険を伴う行為すべて）はなさないでください。
- (10) バルコニーにお子様が出る際は、必ず大人同伴をお願いいたします。
- (11) 未成年者のみの宿泊は、とくに保護者の許可がない限りお断りいたします。
- (12) 長期のご滞在は原則として 5 泊までとさせていただきます。

5. お預かり物

お預かり物の保管期間は、特にご指定のない限り下記の通りとさせていただきます。保管期間を経過したお預かり物は、処分させていただきますので、ご承知下さい。

- | | |
|---------------------|------|
| (1) クロークルームにてのお預かり物 | 1 ヶ月 |
| (2) ストアールームにてのお預かり物 | 3 ヶ月 |
| (3) 遺失物 | 6 ヶ月 |

6. ホテル内では他のおお客様の迷惑になる下記の物の持込、又は行為はご遠慮願います。

- (1) 犬・猫・小鳥、その他の愛玩動物。
- (2) 発火または引火性のもの。
- (3) 悪臭を発生するもの。
- (4) その他法令で所持を禁じられているもの。
- (5) とばくや風紀を乱すような行為又は他のおお客様の迷惑になるような言動
- (6) ゆかた、スリッパなどで客室外に出られること。
- (7) 備品付の移動又は使用目的以外のご利用。
- (8) 広告、宣伝物の配布、物品の販売等。

7. 反社会的勢力等の施設利用の禁止に関すること

次に掲げる組織、個人については、当ホテル内諸施設のご利用をお断りいたします。

- (1) 暴力団、暴力団員、暴力団関係団体及びその関係者
 - (2) 暴力団または暴力団員が事業活動を支配する法人その他の団体の関係者
 - (3) 反社会的団体、反社会的団体員及びその関係者
 - (4) 暴行、傷害、脅迫、恐喝、威圧的不当要求及びこれに類する行為が認められる場合
 - (5) 心神耗弱、薬物等による自己喪失などで自身の安全確保が困難であったり、他のおお客様に危険や恐怖感、不安感を及ぼす恐れがある者
- (1) ないし (3) に該当する場合は、その時点以降、一切のご利用をお断りさせていただきます。

8. お支払等

- (1) ご滞在中、フロントからご精算のお願いをする場合がございます。その都度フロントでのお支払いをお願い申し上げます。なお、当ホテルが請求してもお支払い頂けない場合は、客室のご利用をお断りする場合がございます。
- (2) お買物代、切符代、タクシー代、郵便切手代、お荷物送料などお立替はお断りさせていただきます。
- (3) お部屋からお電話をご利用の際には、施設利用料が加算されますのでご了承ください。
- (4) 旅行小切手以外の小切手でのお支払い及び両替には応じかねますのでご了承ください。

9. 禁止事項

- (1) 賭博や風紀を乱すような行為、他のおお客様に迷惑のかかるような行為はなさないでください。
- (2) 客室内や敷地内で許可なく営業上の目的で写真撮影はなさないでください。
- (3) 館内外の諸施設や備品を他の場所へ移動したり、加工したりしないでください。汚損、破損、紛失については、実費を申し受けます。

Interest for rules

Please look to you for your comfort and safety, based on Article 11 of Terms & Conditions brother, so we have established the street use the following rules at the hotel. If you can not comply if, by Article 12 of the Terms & Conditions brother, I refuse to use the hotel's various facilities and accommodation of necessity. Also I have the burden of responsibility to the customer if it is aft of the accident, the hotel can not be held responsible for any, thank you for your understanding.

1. Valuables

Money (cash), securities, precious metals, Please use safe-deposit box in front of the equipped accounting (Free) for storage of expensive goods. If you choose not use the safe deposit box, because you can not compensate for damages arising from loss or theft, please consent.

2. Room key

- (1) Please check the lock when it is out of the room during your stay.
- (2) When you are going out, please deposit your key to the front clerk in charge.
- (3) When it is becoming receive at the reception key, please show it to the clerk in charge accommodation card.
- (4) Please show the clerk in charge of key accommodation room If upon your use of the restaurant and bar in the hotel, it is your signature on accounting documents.
- (5) Please apologize for the door to "latch" in case certainly going to bed and during occupancy.

3. Visitor

- (1) Do open the door and left on the "latch", please check the door scope when there is a visitor. Also, please contact the front desk (dial 3) If you suspect that a suspicious person.
- (2) If you have met in the rooms and visitors, please refrain from the firm.

4. Use of room

- (1) Please do not use the iron and fire , etc. , such as heating , cooking for the room .
- (2) Places prone to fire , please do not be relied smoking on the bed in particular .
- (3) Please check emergency exit on each floor and escape plan from the rooms , because there is presented on the back of the room entrance door .
- (4) Please do not use the LEDs for the purpose of accommodation and other non-doing business without permission and offices Party of hotel rooms .
- (5) Do I give the fixtures in the room or move the equipment in the rooms without the permission of the hotel , or do not do or modify .
- (6) Please do not put in the window side like impair the appearance of the hotel .
- (7) Please throw away the trash, such as cigarette butts and food and drink in the balcony not.
- (8) Please removal of hazardous materials, such as hotels and equipment to the balcony not.
- (9) Please do not (act all standing or on top of the railing, chair, etc., or embarked, with the risk of coming out, etc.) of risky

- (10) When children come out on the balcony, I need your help by always accompanied by an adult.
- (11) Accommodation only minors, will be refused unless the permission of the guardian in particular.
- (12) Will be made up to 5 nights in principle for extended-stay guests.

5. Of custody

The storage period of custody, it will be considered as follows: Unless you specify otherwise. The custody of a lapse of the storage period, because it will be disposed of, please consent.

- | | |
|--------------------------------------|--------|
| (1) Of deposit ... in the cloakroom | 1month |
| (2) Of deposit ... in the store room | 3month |
| (3) Lost property | 6month |

6. Bring-your-own thing of the following to be a nuisance of other customers, or act should withhold at the hotel.

- (1) Pet dog, a cat, birds, and other.
- (2) Those of flammable or fire.
- (3) Those that emit a foul odor
- (4) Those that are prohibited from possession in other laws and regulations.
- (5) The behavior is such that the nuisance of other customers such acts or disturb the public morals and gambling
- (6) It is out in room yukata, or slippers.
- (7) Use of the intended use or non-movement of equipment with.
- (8) Advertising, distribution of promotional materials, sales of goods.

7. Matters relating to the prohibition of the use of the facility anti-social forces, etc.

Organization listed below, for the individual, I refuse the use of the hotel in various facilities.

- (1) Gang, gangster, their associates and gang affiliate
- (2) Official juridical gangster or gangsters dominate the business activities
- (3) Their associates anti-social organizations, and anti-social organization members
- (4) If a similar act in this assault, injury, intimidation, blackmail, and intimidating undue claims are found
- (5) Any person who is a possibility that the safety of your own, such as loss of self diminished capacity, such as with drugs or difficult, on fear and a sense of danger, a sense of insecurity to other customers

(1) to, if applicable, (3), that point on, I will refuse the use of any.

8. Payment, etc.

- (1) During your stay, there is a case to ask a favor of your settlement from the front. I ask for payment by the front each time. It should be noted that if you can not pay your hotel even if the claim, there is a case to refuse

Interest for rules

- the use of the room.
- (2) I will refuse your advances shopping bill, ticket cost, taxi fare, postage stamp charges, such as luggage shipping.
 - (3) Please note that in case of the use, facility use fee will be added to your phone from the room.
 - (4) Please note that it can not respond to exchange and payment by check of non-travel checks.

9. **Prohibited matter**

- (1) Please do not act like disturbing the public morals and gambling, act like consuming nuisance to other customers.
- (2) Please do not photography for the purpose of business on the premises without permission or room.
- (3) If you move to another location and equipment facilities at various outside, please do not processed. Defacement, damage, for loss, I will be charged the actual cost.